

Návod k obsluze

AMAZONE

AmaDrill 2

Ovládací počítač



MG7495
BAG0182.1 07.19
Printed in Germany

Před prvním uvedením do
provozu si přečtete tento návod
k obsluze a postupujte podle
něj!
Uschovejte k budoucímu
použití!

CS



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Dotyčná osoba by mohla nejen sobě způsobit škodu, ale udělat i tu chybu, že by příčinu případného neúspěchu svedla na stroj místo na sebe. Pro zajištění úspěchu musíte proniknout do jádra věci, resp. se musíte poučit o účelu každého zařízení na stroji a cvičením si osvojit manipulaci se strojem. Teprve pak budete spokojeni jak se strojem, tak i sami se sebou. Dosažení tohoto cíle je účelem předkládaného návodu k použití.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

1	Upozornění uživateli	4
1.1	Účel dokumentu	4
1.2	Směrové údaje v návodu k obsluze	4
1.3	Použitá vyobrazení	4
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	5
2.1	Povinnosti a ručení	5
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů	5
3	Popis výrobku	6
3.1	Správné používání	6
3.2	Funkce	6
3.3	Verze softwaru	6
3.4	Ovládací počítač s tlačítky	6
3.5	Pohyb v menu	8
3.6	Zadávaní číselných hodnot	9
3.7	Elektrické napájení.....	9
4	Práce	10
4.1	Indikace v menu Práce	10
4.2	Funkce stroje.....	11
4.3	Postup při práci	14
4.4	Pojezd po komunikacích	14
4.5	Menu Vyprázdnění	15
4.6	Menu Plnění	15
5	Kalibrovat	16
6	Dokumentace	18
7	Produkt	19
8	nastavení	20
8.1	Kolejový řádek	20
8.2	Dávkovač	22
8.3	Pracovní poloha	22
8.4	Ventilátor	24
8.5	Signal rychl.....	25
8.6	Rozjezdová rampa	28
8.7	Terminál	29
8.8	Info	29
9	Montáž	30
9.1	Tabulka poruch	30
10	Uskladnění.....	31

1 Upozornění uživateli

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem k obsluze.

1.1 Účel dokumentu

Tento návod k obsluze

- popisuje obsluhu a údržbu stroje.
- podává důležité informace pro bezpečné a efektivní zacházení se strojem,
- je součástí stroje a musí být vždy u stroje popř. v tažném vozidle,
- musí být uschován pro budoucí použití.

1.2 Směrové údaje v návodu k obsluze

Všechny údaje směru v tomto návodu k obsluze jsou vždy myšleny ve směru jízdy.

1.3 Použitá vyobrazení

Pokyny pro jednání a reakce

Činnosti, které má obsluha provádět, jsou zobrazeny jako očíslované pokyny. Dodržujte pořadí uvedených pokynů. Reakce na příslušný pokyn pro jednání je případně označena šipkou.

Příklad:

1. Pokyn pro jednání 1
→ Reakce stroje na pokyn 1
2. Pokyn pro jednání 2

Výčty

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými body výčtu.

Příklad:

- bod 1
- bod 2

Číslo pozic na obrázcích

Číslo v kulatých závorkách odkazují na čísla pozic na obrázcích.

Příklad (6) → Pozice 6

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu k obsluze

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní upozornění jsou označena bezpečnostním symbolem ve tvaru trojúhelníku a signálním slovem. Signální slovo (NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ, POZOR) popisuje závažnost hrozícího ohrožení a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které má za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nedodržení těchto upozornění hrozí bezprostřední ztráta života nebo nejtěžší tělesné zranění.



VAROVÁNÍ

Označuje možné ohrožení se středně vysokým rizikem, které může mít za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nedodržení těchto upozornění hrozí podle okolností ztráta života nebo velmi těžké tělesné zranění.



POZOR

Označuje ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek středně těžké tělesné zranění nebo věcné škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

označuje povinnost postupovat zvláštním způsobem nebo vykonat určitou činnost, jež je nezbytná pro řádné zacházení se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo k negativnímu vlivu na okolní prostředí.



UPOZORNĚNÍ

Označuje tipy pro uživatele a obzvláště užitečné informace.

Tyto pokyny Vám pomáhají optimálně využívat všechny funkce stroje.

3 Popis výrobku

3.1 Správné používání

Terminál AmaDrill2+ je určen jako zobrazovací, monitorovací a ovládací jednotka pro secí stroje AMAZONE.

Ovládací počítač lze použít s následujícími stroji AMAZONE:

- Cataya
- Centaya

3.2 Funkce

AmaDrill2 má tyto funkce:

- Ovládací a zobrazovací terminál při práci
- Regulace aplikovaného množství v závislosti na rychlosti
- Kalibrace dávkování pro správné aplikované množství
- Správa zakázky

3.3 Verze softwaru

Tento návod k obsluze je platný od verze softwaru:

Cataya: NW206-B.002

Centaya: NW177-B.001

3.4 Ovládací počítač s tlačítky



Zapnutí a vypnutí



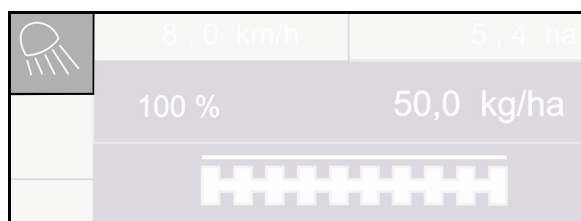
Podržte stisknuté tlačítko po dobu 3 sekund.

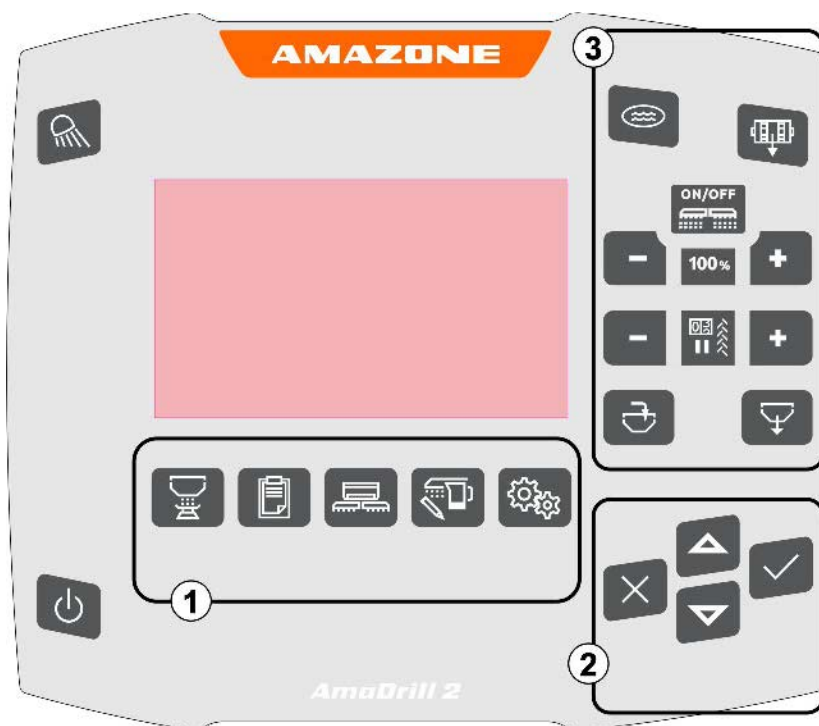


Pracovní osvětlení



Při jízdách po silnici mějte pracovní osvětlení vypnuté.





Tlačítka

(1) Menu

AmaDrill2 obsahuje následující menu:



Kalibrování



Dokumentace



Práce



Produkt



Nastavení

(2) Výběr, zadávání dat, navigace

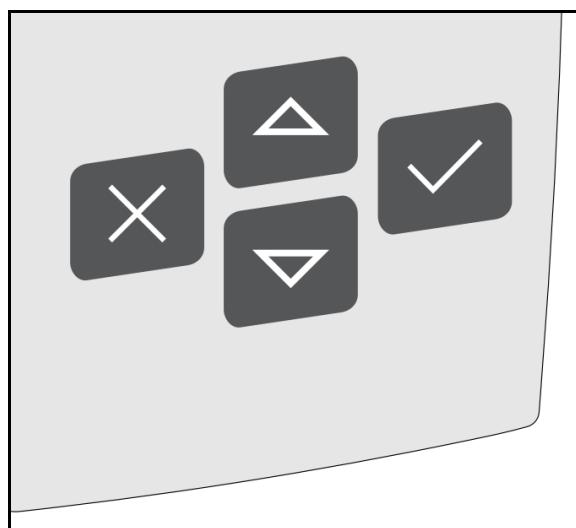
(3) Funkce v pracovním menu



Po zapnutí ovládacího počítače se objeví menu Práce.

3.5 Pohyb v menu

-   - provedení výběru (označení modře)
-  - potvrzení výběru
-  - storno



Pro navigaci/výběr v menu musí být příslušné pole označené modře.

Například:



(1) Zpět v menu

(2) Storno

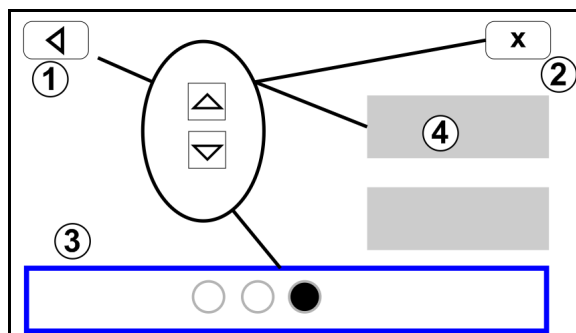
(3) Procházení menu

   strana 1,

   strana 2,

   strana 3,

(4) Zadání, Pokračovat, Uložit (šedá pole)



3.6 Zadávání číselných hodnot

Číselné hodnoty zadávejte číslicemi zleva doprava.

V případě potřeby zadejte s čárkou.

1.   Proved'te volbu.

2.  Potvrďte volbu.

3. Opakujte postup pro každou číslici.

4.   Vyberte potvrdit (1).

5.  Potvrďte zadání hodnot.

				0,00
1	4	7	0	(1)
2	5	8	.	✓
3	6	9	C	

3.7 Elektrické napájení

Zásuvka traktoru 12 V

4 Práce

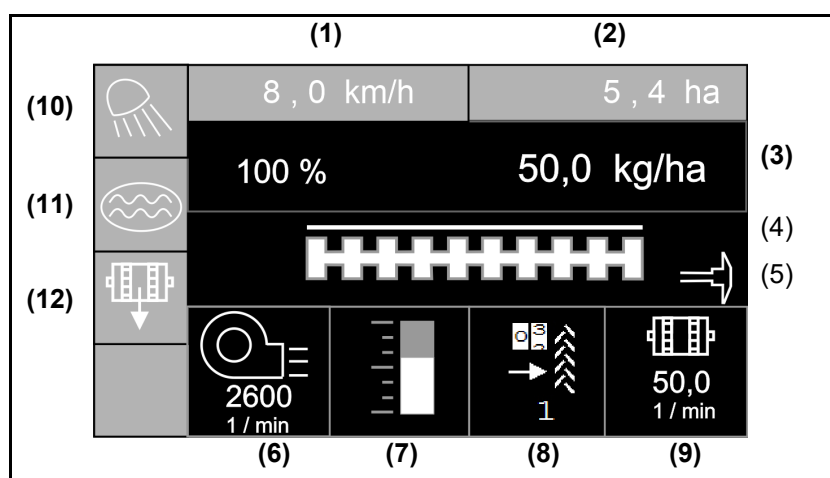
Před zahájením výsevu

- zadejte údaje o produktu,
- proveďte kalibraci.

4.1 Indikace v menu Práce



K použití stroje zvolte menu Práce.



Indikace v menu Práce

- (1) Rychlost jízdy
- (2) Obdělaná plocha
- (3) Aplikované množství
- (4) Výsev
- (5) Aktivní znamení
- (6) Otáčky ventilátoru (Centaya)
- (7) Stav naplnění zásobníku osiva
- (8) Kolejový řádek
- (9) Otáčky dávkovače
- (10) Pracovní reflektor
- (11) Funkce setí v kaluži
- (12) Protočení

4.2 Funkce stroje

Zapnutí/vypnutí stroje

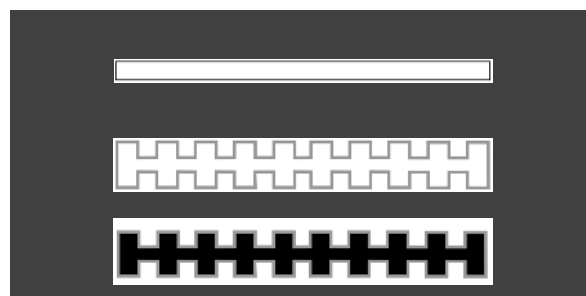


Zapnutí a vypnutí stroje

Před zahájením výsevu zapněte stroj.

- Výsev se spouští při rozjezdu, když je stroj v pracovní poloze.
- Centaya: zapnutí ventilátoru (otáčky ventilátoru $> 200 \text{ min}^{-1}$).
- Cataya: výstup do přepravní polohy
- Výsev je možné během jízdy v pracovní poloze přerušit.
- Ve výsevu lze během jízdy pokračovat.

- Indikace svítí → Stroj v pracovní poloze
- Indikace bliká → Stroj není v pracovní poloze
- Symbol bíle vyplněný → Stroj je nasazen (výsev)
- Symbol nevyplněný → Stroj není nasazen



Při nasazení stroje za souvratí se automaticky spustí dávkování.



Vypnutí dávkování může být užitečné, neboť již malý pohyb před radarovým snímačem způsobí spuštění dávkovače (např. při poježdění po poli v pracovní poloze).

Předdávkování z klidu

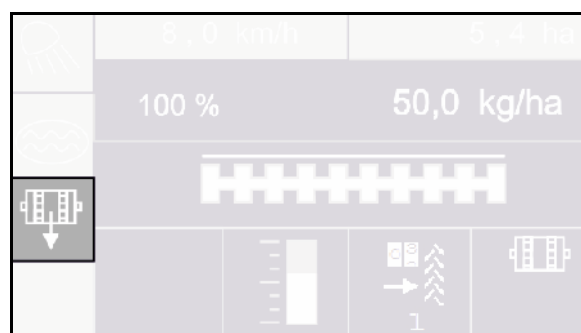
Předdávkování umožňuje při rozjezdu z klidu zahájit výsev s žádoucím požadovaným množstvím.



1. Spustíte předběžné dávkování.
2. Rozjezd pracovní soupravy.



Stroj musí být zapnutý.



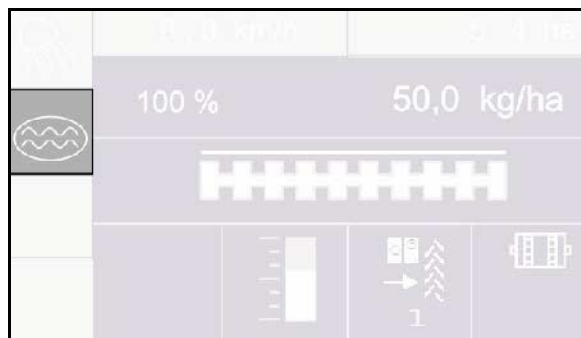
Funkce Kaluž

Funkce Kaluž umožňuje průjezd mokrých úseků se zvednutým strojem bez přerušení vysévání.



1. Aktivujte během jízdy před kaluží funkci Kaluž.
2. Stroj před kaluží zvedněte.
3. Projed'te úsekem bez přerušení výsevu.
4. Stroj opět spust'te.

→ Funkce Kaluž se deaktivuje.



Změna požadovaného množství

Požadované množství se může při práci libovolně měnit.

Změněné požadované množství se zobrazuje v pracovním menu:

- o v kg/ha nebo Z/m²
- o v procentech



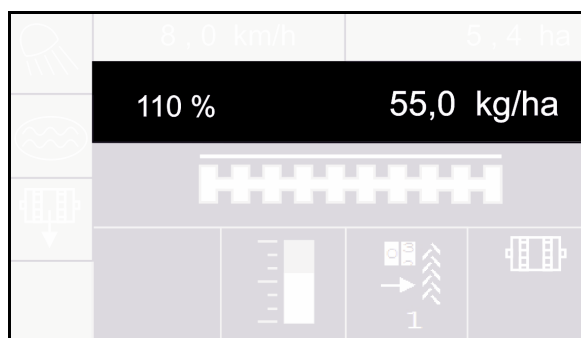
- Při každém stisknutí tlačítka se výsevek zvýší o množstevní krok (např.: +10 %).



- Při každém stisknutí tlačítka se výsevek sníží o množstevní krok (např.: -10 %).



- Resetování výsevku na 100 %.

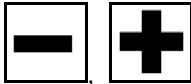


Jízdní pruhy

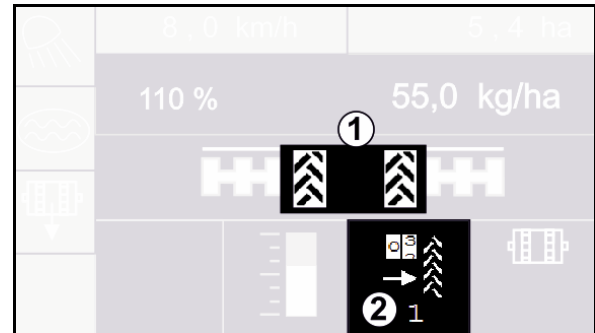
- (1) Kolejový řádek se zakládá
- (2) Počítadlo kolejových řádků

Počítadlo kolejových řádků počítá jízdy po poli do založení kolejového řádku.

Kolejový řádek je založen, když počítadlo kolejových řádků ukazuje 0!



Počet kolejových řádků se může kdykoli upravit, pokud v důsledku zvednutí stroje nebo zvednutí znaménku došlo k nechtěnému přepnutí.



Potlačení dalšího přepnutí počítadla kolejových řádků



1. Přestávka počítadla kolejových řádků.

Při zvednutí stroje se počítadlo kolejových řádků dále nepřepne.

→ Indikace bliká.



2. Zrušení přestávky počítadla kolejových řádků.

Při zvednutí stroje počítadlo kolejových řádků dále počítá.

4.3 Postup při práci



Pro dodržení nastaveného aplikovaného množství se musí před použitím stanovit kalibrační činitel.

1. Uvedte stroj do pracovní polohy.
2. Vyberte menu Práce.
3. Spustíte požadovaný znamenák.



4. Zapněte stroj.

5. Rozjedte se a začněte s výsevem.

→ Spuštění dávkovače je indikováno zvukovým signálem.

6. Asi po 30 m zastavte a zkontrolujte vysévání.

- Na souvrati se dávkování automaticky zastaví.
 - Po souvrati se dávkování spustí, jakmile je dosaženo pracovní polohy.
 - Při zastavení se dávkování automaticky zastaví.
- Zastavení dávkovače je indikováno dvojitým zvukovým signálem.



- V případě potřeby dávkování vypněte (např. při poježdění na poli v pracovní poloze).

4.4 Pojezd po komunikách

Režim Jízda po silnici aktivní

- Rychlost jízdy větší než 20 km/h
- Není v pracovní poloze
- Ventilátor vypnutý (pokud se vyskytuje)

→ všechna tlačítka v menu Práce zablokovaná

→ všechny funkce vypnuté





Jízda po silnici aktivní!



Ukončení režimu Jízda po silnici.

4.5 Menu Vyprázdnění

1. Zastavte stroj.
2.  Otevřete menu Vyprázdnění.
3. Zajistěte traktor a stroj proti náhodnému rozjetí.
4. Otevřete kalibrační klapku.
5. Uved'te kalibrační nádobu do záchytné polohy.
6.  Spust'te vyprázdnění zbytku, podržte stisknuté tlačítko.

Nebo

Podržte stisknuté kalibrační tlačítko.

7. Po vyprázdnění zavřete kalibrační klapku.

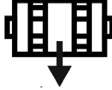
VYPRÁZDNĚNÍ

Zkontrolujte následující body a potom přidržte stisknuté tlačítko pro vyprázdnění




Kalibrační klapka otevřená?

Instalován zásobník?

0,0
min⁻¹




4.6 Menu Plnění

1.  Otevřete menu Plnění.
 2.  V případě potřeby nastavte zbytkové množství na 0.
- Zobrazuje se teoretické zbytkové množství.
3. Zadejte doplněné množství.
- Zobrazí se nový stav naplnění.
4.  Potvrďte správný stav naplnění.

PLNĚNÍ

Zadejte doplněné množství!

Doplněné	kg	
Zbytkové množství	kg	
Nový stav naplnění	kg	

Uložit

5 Kalibrovat

Pomocí kalibrace se kontroluje, zda je při pozdějším výsevu vyséváno požadované množství.

Kalibrace se musí provést vždy

- při změně druhu osiva,
- při stejném druhu osiva, ale rozdílné velikosti a tvaru zrn, rozdílné specifické hmotnosti a různého moření osiva,
- při změně dávkovacího válce.



Pro přípravu stroje na kalibraci viz také návod k obsluze secího stroje.



Otevřete menu Kalibrace pro kalibrování dávkování

1. Uved'te kalibrační klapku a záchytnou nádobu do kalibrační polohy.



2. Proved'te předdávkování (pro neustálý tok osiva při kalibraci).

3. Kalibrační nádobu znovu vyprázdněte.

4. Otevřete kalibrační klapku.

→ Viz návod k obsluze stroje.

5. Dále

6. Zadejte kalibrační hodnotu 1 nebo empirickou hodnotu.

7. Zadejte objem dávkovacího válce v cm³, viz návod k obsluze stroje.

8. Dále

9. Vyberte kalibrační činitel

- o Terminál AmaDrill 2
- o Kalibrační tlačítko

10. Zadejte plánovanou rychlost.

11. Dále

KALIBROVÁNÍ

Zkontrolujte a potvrďte následující body

Kalibrační klapka otevřená?

Provedeno předběžné protočení?

Vyprázdnit kalibrační nádobu?

Dále

KALIBROVÁNÍ

Zkontrolujte a příp.změňte hodnoty!

Kalibrační hodnota

Dávkov. válec

ccm

Dále

KALIBROVÁNÍ

Zkontrolujte a příp.změňte hodnoty!

Způsob kalibrace

Plánovaná rychlost

Terminál

km/h

Dále

12. Zadejte požadovaný výsevek
13. Zadejte kalibrační plochu (plocha, na níž je při výsevní zkoušce vyseto odpovídající množství).
14. Dále

KALIBROVÁNÍ

Zkontrolujte a příp.změňte hodnoty!

Požadovaný výsevek	kg/ha
Kalibrační plocha	ha

Dále

15. Na terminálu: Dále

→ Spustíte kalibraci.

Tlačítko pro výsevní zkoušku na stroji:
Podržte tlačítko stisknuté.

- Spustíte kalibraci.
- Kalibrace se ukončí automaticky.
- Pružový diagram indikuje pokračování kalibrace.
- Dále k ukončení kalibrace.

KALIBROVÁNÍ

0,002 ha

0,269 kg

!

V nebezpečném prostoru stroje se nesmí zdržovat žádné osoby

Dále



VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění poháněným dávkovacím hřídelem.

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

16. Zvažte zachycené množství.
- Zohledněte hmotnost kbelíku.
17. Zadejte hodnotu v kg pro zachycené množství.
18. Dále

KALIBROVÁNÍ

Zadejte zachycené množství!

Zachycené množství	kg
--------------------	----

Dále

- Zobrazí se nová kalibrační hodnota a procentuální odchylka od požadovaného množství.

19. Uložit



Pokud se v průběhu zkoušky výsevku vyskytly chyby (např. nerovnoměrný průtok), kalibraci opakujte.



Po kalibraci uveďte kalibrační klapku a zachytnou nádobu do pracovní polohy.

KALIBROVÁNÍ

Nový kalibrační činitel

Procentuální odchylka množství

Uložit

KALIBROVÁNÍ

Stroj úspěšně zkalibrován!




6 Dokumentace



Menu Dokumentace k indikaci nashromážděných údajů



(1) Všechny údaje

(2) Denní údaje

-  ošetřená plocha (celkem/den)
-  doba práce (celkem/den)
-  aplikované množství (celkem/den)



Vymazání denních údajů

	(1)	(2)	
	DOKUMENTACE		
	ha	ha	
	h	h	→ O
	kg	kg	
Otevřít seznam			

7 Produkt



Menu Produkt k zadávání údajů pro výsev

- Zadejte výsevek ve zvolených jednotkách
- Jednotka pro aplikační množství.
 - kg/ha
 - zrna/m²



Zadané údaje jsou převzaty do menu kalibrace.

Požadované množství	
Požadovaný výsevek	kg/ha
Jednotka apl. množství	kg/ha

Počet zrn /m²:

- Hmotnost tisíce zrn
- Klíčivost

Požadované množství	
Požadovaný výsevek	Zr/m ²
Hmotnost tisíce zrn	g
Klíčivost	%

● ○

8 nastavení




Provedení důležitých nastavení pro používání stroje

- Nastavení zakládání kolejových řádků
- Nastavení dávkování
- Nastavení ventilátoru (Centaya)
- Nastavení snímače pracovní polohy
- Nastavení snímače pracovní rychlosti
- Nastavení nájezdové rampy
- Zadání k terminálu
- Informace

Nastavení
Kolejový řádek
Dávkovač
Ventilátor
Pracovní poloha
Rychlost
Rozjezdová rampa
Terminál
Info

8.1 Kolejový řádek

- Založení kolejového řádku
 - ☒ ano
 - ☐ ne
- Resetování počítadla kolejových řádků na = 0
-  Zaučení rytmu kolejových řádků

KOLEJOVÝ ŘÁDEK

Kolejový řádek

☐

Vynulování počítadla kolejových řádků

→ ☐

Rytmus kolejových řádků ucít

☒

☐ ☒

- Zdroj pro přepínání počítadla kolejových řádků
 - o pracovní poloha - poloha na souvrati
 - o spínání znaménáku
- Čas pro přepínání počítadla kolejových řádků
- Snížení vysévaného množství při zakládání kolejového řádku

KOLEJOVÝ ŘÁDEK

Zdroj pro přepínání

Čas pro přepnutí

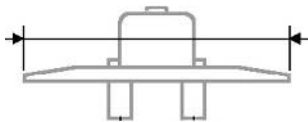
Snížení vysévaného množství

☐ ☒

Zaučení rytmu kolejových řádků

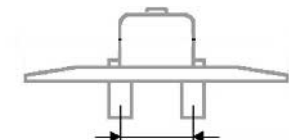
Pro zadávání se vypočítá rytmus kolejových řádků.

1. Zadejte pracovní záběr kultivačního nářadí.



! Zadání v m.

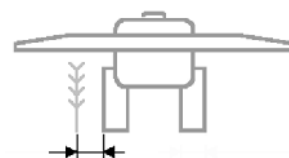
2. Zadejte rozchod kol kultivačního nářadí.



! Zadání v m.

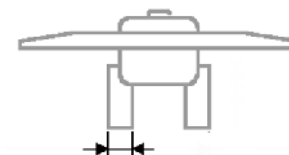
3. Dále

4. Zadejte vzdálenost vnější hrany pneumatiky od rostlin.



! Zadání v cm.

5. Zadejte šířku pneumatik kultivačního nářadí.



! Zadání v cm.

6. Dále

7. Okraj pole vlevo nebo vpravo při zahájení práce.

- ☒ ano
- ☐ ne

8. Dále

9. Pracovní záběr v první stopě

- Polovina pracovního záběru.

- ☒ ano
- ☐ ne

- Celý pracovní záběr.

- ☒ ano
- ☐ ne

10. Dále

ZAUČENÍ RYTMU KOLEJOVÝCH ŘÁDKŮ

Zadejte rozměry kultivačního nářadí!

Pracovní záběr m

Šířka stopy m

Dále

ZAUČENÍ RYTMU KOLEJOVÝCH ŘÁDKŮ

Zadejte rozměry!

Vzdálenost od rostliny cm

Šířka pneumatik cm

Dále

ZAUČENÍ RYTMU KOLEJOVÝCH ŘÁDKŮ

Stanovte okraj pole!

vlevo

vpravo

Dále

ZAUČENÍ RYTMU KOLEJOVÝCH ŘÁDKŮ

Pracovní záběr v první stopě stanovit!

Polovina pracovního záběru

Celý pracovní záběr

Dále

nastavení

Přehled:

Zobrazují se řádky, které se musí vypnout při zakládání kolejového řádku (počínaje zleva).

11. Uložit

ZAUČENÍ RYTMU KOLEJOVÝCH ŘÁDKŮ
Vypněte následující řádky!



Řádek 4–5
Řádek 20–21

Snížení vysévaného množství u kolejového řádku 17%

Uložit



Pokud nebylo možné nalézt vhodnou konfiguraci, opakujte postup a zkontrolujte zadání.

8.2 Dávkovač

- Zadejte kroky množství v % (hodnota pro procentuální změnu vysetého množství během práce).
- Zadejte čas pro předběžné dávkování. Standardní hodnota: 5 s



Dávkovač

Kroky množství	%
Čas pro předběžné dávkování	s

8.3 Pracovní poloha

- Učení spínacích bodů
- Naučení mezních hodnot tříbodového závěsu hydrauliky

PRACOVNÍ POLOHA

Učení spínacích bodů	
Učení mezních hodnot	

● ○

- Bod zapnutí dávkování v %
Z polohy na souvrati do pracovní polohy
- Bod vypnutí dávkování v %
Z pracovní polohy do polohy na souvrati

PRACOVNÍ POLOHA

Bod zapnutí dávkování	%
Bod vypnutí dávkování	%

○ ●

Učení spínacích bodů

1. Uved'te zvedací ústrojí do výšky pro spínací bod ZAPNUTÍ.
2. Uložit
3. Uved'te zvedací ústrojí do výšky pro spínací bod VYPNUTÍ.
4. Uložit

ZAUČENÍ SPÍNACÍCH BODŮ

Uved'te zvedací ústrojí do požadované výšky pro spínací bod!

100%
— 55
— 27
0%

Dávkování ZAP
Dávkování VYP

Uložit



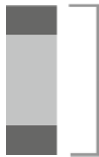
Správné nastavení spínacích bodů je důležité pro přesné spínání stroje na poli.

Hodnoty ZAP a VYP by měly být co nejdále od sebe.

1. Spust'te stroj do pracovní polohy.
2. Uložit
3. Zcela stroj zvedněte.
4. Uložit

ZAUČENÍ MEZNÍCH HODNOT

Zcela stroj zvedněte!



Měřicí rozsah
snímače

Uložit

8.4 Ventilátor

- Zadání požadovaných otáček
- Zaučení požadovaných otáček
- Zadání meze pro vyvolání poplachu v %

Ventilátor

Požadované otáčky

Zaučení pož. otáček

Mez alarmu




Zaučení požadovaných otáček

1. Uvedení ventilátoru do požadovaných otáček.
2. Dále

ZAUČENÍ POŽ. OTÁČEK

Uvedení ventilátoru do požadovaných otáček



Aktuální otáčky ventilátoru

min⁻¹

Dále

8.5 Signal rychl.



Počítač stroje potřebuje signál rychlosti pro správnou regulaci množství.

Je možné zvolit různé zdroje pro vstup signálu pojezdové rychlosti.

- Signál rychlosti je možné vypočítat z počtu impulzů na 100 m.
- Signál rychlosti lze simulovat zadáním rychlosti.

Zadání simulované rychlosti umožňuje pokračovat v práci po výpadku signálu rychlosti.



Zkontrolujte přesnost použitého zdroje rychlosti.

→ Nepřesné zdroje rychlosti mohou vést k chybám výsevu.

- Zvolení zdroje signálu rychlosti.
 - o Snímač (terminál)
Signál rychlosti z traktoru přes samostatnou přípojku na zadní straně terminálu.
→ Impulzy na 100 m
 - o Snímač (stroj)
 - o simulovaný
Zadejte simulovanou rychlost
→ Zadanou rychlost jízdy je nutné později bezpodmínečně dodržet.
- Zadat impulzy na 100 m nebo
- Naučit impulzy na 100 m prostřednictvím snímače stroje

RYCHLOST

Zdroj	<input type="text"/>
Impulzy z kol	imp/100 m
Učit impulzy	

Konfigurace signálu rychlosti prostřednictvím terminálu (z traktoru)

(Naučit impulzy na 100 m prostřednictvím snímače terminálu)

1. Spusťte konfiguraci snímače pro terminál.



Během konfigurace snímače nesmí být stroj v pracovní poloze.

RYCHLOST

Zdroj
Snímač
(terminál)

Konfigurace snímače

2. Na poli přesně vyměřte vzdálenost o délce 100 m.
3. Vyznačte počáteční a koncový bod.
4. Připojte signální kabel z traktoru k terminálu.
5. Najed'te traktorem do výchozí pozice.



6. Nastavte hodnotu pro ujeté impulzy na 0

7. Start

8. Projed'te naměřenou vzdálenost přesně od počátečního do koncového bodu.

→ Displej průběžně zobrazuje zjištěné impulzy.

9. Zastavte se přesně na koncovém bodu.

10. Uložte hodnotu.

ZAUČENÍ IMPULZŮ

Odměřte vzdálenost 100 m, najed'te traktorem do startovní polohy a vynulujte počítadlo

Ujeté impulzy

0

Uložené impulzy

1

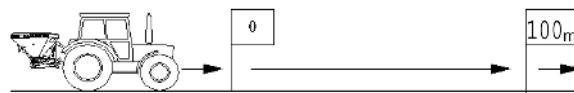
Start

Naučit impulzy na 100 m prostřednictvím snímače stroje



Impulzy kola na 100 m musíte zjistit za převažujících podmínek nasazení v pracovní poloze.

1. Na poli přesně vyměřte vzdálenost o délce 100 m.
2. Vyznačte počáteční a koncový bod.
3. Najed'te traktorem do výchozí pozice.
4. **Dále**
5. Projed'te naměřenou vzdálenost přesně od počátečního do koncového bodu.
- Displej průběžně zobrazuje zjištěné impulzy.
6. Zastavte se přesně na koncovém bodu.
7. **Uložit** Uložte hodnotu.



ZAUČENÍ IMPULZŮ

Ujed'te vyměřenou vzdálenost!

Ujeté impulzy

Uložené impulzy

Dále



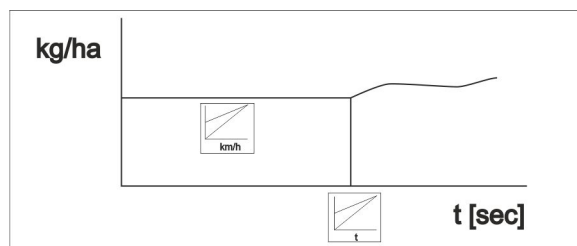
Zkontrolujte počet impulzů porovnáním indikace rychlosti traktoru a ovládacího terminálu.

8.6 Rozjezdová rampa

Díky nájezdové rampě (regulaci) lze zabránit nedostatečnému dávkování při rozjezdu.

Na začátku práce se provádí dávkování až do uplynutí zadaného času podle simulované rozjezdové rychlosti. Poté probíhá regulace množství v závislosti na pojezdové rychlosti.

Při dosažení zadané rychlosti nebo překročení simulované rychlosti se spustí regulace dávkovaného množství.



- Rozjezdová rampa zap/vyp
 - o ☒ zap
 - o ☐ vyp
- Plánovaná rychlost, pracovní rychlost v km/h.
Standardní hodnota: 12 km/h
- Počáteční rozjezdová rychlost rampy jako procentuální hodnota plánované rychlosti, při níž se zahájí dávkování.
Standardní hodnota: 50 %
- Čas v sekundách, který uplyne do skutečného dosažení simulované rychlosti.
Standardní hodnota: 5 s

ROZJEZDOVÁ RAMPA

Rozjezdová rampa ☒

Plánovaná Rychlost km/h

Rychlost startu rampy %

● ○

ROZJEZDOVÁ RAMPA

Doba rozjezd. rampy s

○ ●

8.7 Terminál

- Výběr regionu a jazyka
- Osvětlení displeje v %
- Rychlost

NASTAVENÍ TERMINÁLU

Region a jazyk

Osvětlení

Rychlost

● ○

- Smazat uložený pool

NASTAVENÍ TERMINÁLU

Smazat uložený pool ☒

○ ●

8.8 Info

- Zobrazení verze softwaru
- Zobrazení stavů počítadel
- Zobrazení diagnostických dat pro zákaznický servis

Info

Software
Stavy počítadel
Diagnostika

9 Montáž

- (1) Připojení stroje
- (2) Připojení signálního kabelu rychlosti traktoru
Je třeba, jen když je zvolen signál rychlosti snímače terminálu (traktor).



9.1 Tabulka poruch

Číslo	Druh	Příčina	Odstranění
F45001	Upozornění	Dávkovač se nemůže otáčet pomaleji.	Jedte rychleji. Opakovaná zkouška dávkování. Upravte aplikované množství.
F45002	Upozornění	Dávkovač se nemůže otáčet rychleji.	Jedte pomaleji. Opakovaná zkouška dávkování. Upravte aplikované množství.
F45003	Upozornění	Regulace systému dávkování příliš kolísá.	Opakovaná zkouška dávkování. Přizpůsobte a zkontrolujte aplikované množství.
F45004	Alarm	Možná chybějící komunikace s motorem 1 (vlevo)	Zkontrolujte připojení motoru dávkovače ke kabelovému svazku.
F45006	Alarm	Nenalezen platný signál na vstupu snímače schůdků.	Vadný snímač nebo přerušený kabel v kabelovém svazku.
F45007	Varování	Mechanická závada nebo vadný snímač nebo přerušený kabel.	Vyvolejte kontrolu mechaniky nůžek kolejových řádků, nebo menu diagnostiky
F45008	Varování	Spínání kolejových řádků nelze aktivovat.	Zkontrolujte připojení spínání kolejových řádků ke kabelovému svazku.
F45009	Varování	Blokování spínání kolejových řádků	Zkontrolujte spínání kolejových řádků a dávkovacího systému.
F45032	Alarm	Nenalezen platný signál na vstupu snímače pracovní polohy.	Zkontrolujte polohu a aktuální hodnotu snímače. Vadný snímač nebo přerušený kabel v kabelovém svazku.
F45034	Upozornění	Ventilátor pracuje mimo nastavené toleranční pásmo.	Změňte toleranční pásmo, zkontrolujte snímač, zkontrolujte hydrauliku
F45039	Alarm	Nenalezen platný signál na vstupu snímače schůdků.	Vadný snímač nebo přerušený kabel v kabelovém svazku.
F45048	Alarm	Stroj se nachází v pracovní poloze a pohybuje se. Schůdky jsou spuštěné a tudíž jsou dávkovače uzamčené.	Zvedněte schůdky.
F45049	Upozornění	Je dosaženo uživatelem nastavené zbytkové množství v zásobníku.	Doplňte zásobník.
F45050	Alarm	Vstup snímače pracovní polohy je mimo rozsah měření.	Zkontrolujte snímač pracovní polohy a kabelový svazek.

F45056	Upozornění	Hlavní spínač sekcí je deaktivovaný, stroj se nachází v pracovní poloze a je detekována rychlost.	Pro zahájení výsevu aktivujte hlavní spínač sekcí.
F45057	Varování	Otáčky nižší než 200 min ⁻¹ , vadný snímač, přerušený kabel.	Zkontrolujte otáčky, snímač v menu diagnostiky, kabelový svazek.
F45060	Upozornění	Uživatel přepnul na simulovanou rychlost a snímač (stroj) zaznamenal rychlost.	Odstranit závadu snímače (stroj) nebo pokračovat v práci se simulovanou rychlostí. K tomu účelu se musí příp. vadný snímač (stroj) odstranit z kabelového svazku.
F45061	Upozornění	Uživatel se pokusil změnit spínací body snímače pracovní polohy. Naučené pracovní body leží v neplatné oblasti.	Zkontrolujte oblast hodnot snímače pracovní polohy v diagnostickém menu a popř. změňte montážní polohu.
F45062	Upozornění	Při učení platné pracovní oblasti snímače pracovní polohy byl použit neplatný rozsah.	Zkontrolujte montážní polohu snímače pracovní polohy. Rozsah hodnot mezi spínacími body popř. příliš malý.
F45067	Varování	Chybná verze softwaru na uvedeném systému.	Je nutná aktualizace komponentu na kompatibilní verzi softwaru.
F45068	Varování	Chybná verze softwaru na uvedeném systému.	Je nutná aktualizace komponentu na kompatibilní verzi softwaru.
F45070	Varování	Absolutní hlásič prázdného stavu v dávkovači nedetekuje žádné osivo.	Doplňte stroj nebo zkontrolujte snímač.

10 Uskladnění



Když ovládací počítač vyjmete z kabiny traktoru, uložte ho v suchém prostředí.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

